

# Lucretius - Side-By-Side English and Latin Versions

**Post by “Cassius” of March 28, 2025 at 4:54 PM**

Until I set up a separate thread I'll continue to post here updates on getting a side-by-side version of Lucretius.

At present I now have all of book one available in Latin, Dunster, Munro, and Bailey here:

[Side By Side viewer](#)

There will be lots of typos during the process of getting a workable version up and I'll correct them in waves as I make progress on each book.

I have been debating whether to separate these into six separate files, out of concern that the file size would slow down the rendering, but at present things are still pretty snappy so I'll go for getting them all in one file, and that will make word searching a lot easier.

Another place I am sure there will be errors is cross-matching the beginning of each english section with the correct section in Latin.

the problem is that the sections (by approximate line number) are pretty arbitrary, and in order to get this done I'm going pretty fast and that makes it harder to be certain that I'm finding the right latin section (since my Latin isn't superb in the first place).

If anyone sees any obvious mismatches please let me know and I'll correct them.